



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 9 JUIN 2025, À 19 H**

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 5 mai 2025 à 19 h
 - 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 26 mai 2025 à 9 h
- 4. COMPTES PAYABLES**
 - 4.1. Liste des chèques, dépôts directs et paiements préautorisés et Liste des contrats conclus comportant une dépense de plus de 25 000 \$ - Mai 2025
- 5. RÉGLEMENTATION**

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

 - 5.1. Règlement no 90-54-11 intitulé : Règlement modifiant le plan d'urbanisme de Montréal no 04-047 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal et d'intégrer un plan particulier d'urbanisme
 - 5.2. Règlement no PIIA-2022-55-5 intitulé : Règlement modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale no PIIA-2022-55 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer ainsi que pour ajouter des critères applicables aux nouveaux bâtiments des zones 167R (résidentiel), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes)

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, JUNE 9, 2025 AT 7 P.M.**

AGENDA

- 1. OPENING OF THE SITTING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
 - 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on May 5, 2025 at 7 p.m.
 - 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on May 26, 2025 at 9 a.m.
- 4. ACCOUNTS PAYABLE**
 - 4.1. List of cheques, direct deposits and pre-authorized payments and List of contracts entered into involving an expenditure of more than \$25,000 - May 2025
- 5. BY-LAWS**

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

 - 5.1. By-law No. 90-54-11 entitled : By-law amending the Montréal Urban Plan No. 04-047 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan and to integrate a Special Planning Program
 - 5.2. By-law No. SPAIP-2022-55-5 entitled : By-law amending by-law on site planning and architectural integration programs No. PIIA-2022-55 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored as well as to add criteria applicable to new buildings in zones 167R (residential), UM-103, UM-104 and UM-105 (mixed uses)

- 5.3. Règlement no 90-61-9 intitulé : Règlement modifiant le règlement des permis et certificats no 90-61 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer
- 5.4. Règlement no 90-59-13 intitulé : Règlement modifiant le règlement de lotissement no 90-59 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer
- 5.5. Règlement de Zonage no 90-58-115 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin d'effectuer la concordance au schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal ainsi qu'au plan particulier d'urbanisme station REM de la Ville de Kirkland par l'ajout de dispositions relatives à la protection des milieux humides d'intérêt à protéger ou à restaurer, par le remplacement de la zone 231C (commerciale) par les nouvelles zones 167R (résidentielle), UM-103, UM-104 et UM-105 (usages mixtes), par la modification des limites de la zone 30P (publique) et par la création de nouveaux tableaux des dispositions particulières établissant les normes d'implantation et les usages autorisés

Adoption

- 5.6. Règlement no GEN-2025-52 intitulé : Règlement sur les branchements d'aqueduc et d'égouts sanitaire et pluvial
- 5.7. Règlement no 90-60-3 intitulé : Règlement modifiant le règlement de construction no 90-60 concernant les codes applicables et d'autres dispositions
- 5.8. Règlement de zonage no 90-58-112 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la Zone 230C (commerciale) par une nouvelle Zone 166R (résidentielle) et pour établir des dispositions particulières à ladite Zone 166R
- 5.9. Règlement de zonage no 90-58-113 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 327M à même une partie de l'actuelle Zone industrielle 315M et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 327M - Deuxième projet

- 5.3. By-law No. 90-61-9 entitled : By-law amending the permits and certificates by-law No. 90-61 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored
- 5.4. By-law No. 90-59-13 entitled : By-law amending the subdivision by-law No. 90-59 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored
- 5.5. Zoning By-law No. 90-58-115 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to ensure consistency with the Montréal Agglomeration Land Use and Development Plan as well as with the Special Planning Program for the REM Station in the Town of Kirkland by adding provisions related to the protection of wetlands of interest to be preserved or restored, by replacing zone 231C (commercial) with new zones 167R (residential), UM-103, UM-104, and UM-105 (mixed uses), by modifying the boundaries of zone 30P (public), and by creating new particular provision tables establishing siting standards and permitted uses

Adoption

- 5.6. By-law No. GEN-2025-52 entitled : By-law respecting the piping of drinking water, sewage and storm water
- 5.7. By-law No. 90-60-3 entitled : By-law amending construction by-law No. 90-60 regarding applicable codes and other provisions
- 5.8. Zoning by-law No. 90-58-112 entitled : By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, replace Zone 230C (commercial) with new Zone 166R (residential) and to establish particular provisions for said Zone 166R
- 5.9. Zoning by-law No. 90-58-113 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 327M from part of the existing industrial Zone 315M and to establish specific provisions applicable to said Zone 327M - Second draft

- 5.10. Règlement de zonage no 90-58-114 intitulé : Règlement modifiant le Règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle Zone industrielle 328M à même une partie de l'actuelle Zone commerciale 239C et pour établir des dispositions particulières applicables à ladite Zone 328M - Deuxième projet

6. CONTRATS

Octroi

- 6.1. Appel d'offres sur invitation COM 2025-01 : Production et impression de publications municipales – Octroi
- 6.2. Appel d'offres public Génie 2025-540 : Réfection du terrain de bocce au Parc Ecclestone - Octroi

Reconduction

- 6.3. Appel d'offres public Génie 2023-06 : Nettoyage de collecteurs d'égout, de puisards de rue, d'unité de traitement, d'aire de décantation et de dalle de propreté avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement
- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2024-02 : Collecte et transport des matières recyclables pour les villes de Beaconsfield, Dorval, Kirkland, Mont-Royal et Sainte-Anne-de-Bellevue, du 1er juin 2024 au 28 mai 2027 avec deux (2) options de renouvellement d'une année - Deuxième (2ème) année de base

Achat regroupé

- 6.5. Regroupement d'achats pour le carburant diesel clair avec la Ville de Montréal et l'ATUQ (STM et huit sociétés de transport)
- 6.6. Participation à l'appel d'offres regroupé de l'UMQ - Service clé en main de conversion d'éclairage de terrains sportifs entre 2025 et 2028 / ECLA-SPORT-2025
- 6.7. Participation à l'appel d'offres regroupé de la Ville de Montréal - Acquisition de constats d'infraction thermiques
- 6.8. Adhésion à l'entente intermunicipale pour la fourniture d'un système d'émission des constats informatisés en matière de stationnement (SÉCI) et la fourniture de certains services accessoires par la ville de Montréal

- 5.10. Zoning by-law No. 90-58-114 entitled : By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to create a new industrial Zone 328M from part of the existing commercial Zone 239C and to establish particular provisions applicable in said Zone 328M - Second draft

6. CONTRACTS

Awarding

- 6.1. Call for tenders by invitation COM 2025-01 : Production and printing of municipal publications – Awarding
- 6.2. Public call for tenders Génie 2025-540 : Refurbishment of the bocce court at Ecclestone Park - Awarding

Renewal

- 6.3. Public call for tenders Génie 2023-06 : Cleaning of sewer collectors, street catch basins, treatment units, settling areas and cleaning slabs with four (4) renewal options - Second (2nd) renewal option
- 6.4. Public call for tenders T.P. 2024-02 : Collection and transportation of recyclable materials for the cities of Beaconsfield, Dorval, Kirkland, Mont-Royal and Sainte-Anne-de-Bellevue, from June 1, 2024, to May 28, 2027 with two (2) renewal options of one year - Second (2nd) base year

Group Purchase

- 6.5. Joint procurement of clear diesel fuel with the Vile de Montréal and the ATUQ (STM and eight transit agencies)
- 6.6. Participation in the UMQ joint call for tenders – Turnkey service for the conversion of sports field lighting between 2025 and 2028 / ECLA-SPORT-2025
- 6.7. Participation in the Ville de Montréal joint call for tenders – Acquisition of thermal violation notices
- 6.8. Membership in the intermunicipal agreement for the provision of a computerized parking ticket issuance system (SÉCI) and the provision of certain ancillary services by the City of Montreal

Annulation

- 6.9. Appel d’offres public T.P. 2025-62 : Travaux d'aménagement de l'entrée de ville avec enseigne (Kirkland et Ville de Montréal-Arrondissement Pierrefonds-Roxboro) - Annulation

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Financement de la dette par l'excédent réservé aux infrastructures municipales et à la dette
- 7.2. Rapport du maire sur la situation financière de la municipalité - Dépôt
- 7.3. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2025

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Nomination et confirmation - Agent à la comptabilité et à la taxation - Services administratifs
- 8.2. Nomination - Chef de division - travaux publics (opérations) - Service des travaux publics
- 8.3. Nomination - Contremaître - voirie et gestion de contrats - Service des travaux publics

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Dérogation mineure

- 9.1. Dérogation mineure no 2025-03 : Lot 6 615 009 du Cadastre du Québec - Zone UM-101 - 17050 route Transcanadienne (La Banque de Nouvelle-Écosse)

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.2. PIIA Lot 6 603 367 du Cadastre du Québec - Zone 164R - 529 chemin du Village
- 9.3. PIIA Lot 2 461 064 du Cadastre du Québec - Lot 136R - 47 rue Daudelin

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

11. ENVIRONNEMENT

Cancellation

- 6.9. Public call for tenders T.P. 2025-62 : City entrance development work with signage (Kirkland and Ville de Montréal-Arrondissement Pierrefonds-Roxboro) - Cancellation

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Debt financing through the surplus reserved for municipal infrastructures and debt
- 7.2. Mayor's Report on the Financial Position of the Municipality - Tabling
- 7.3. Additional financial contribution to local community groups for the year 2025

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Appointment and confirmation - Accounting and Taxation Clerk - Administrative services
- 8.2. Appointment - Division Head - Public Works (Operations) - Public Works Department
- 8.3. Appointment - Foreman - Roadworks and contracts - Public Works Department

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Minor exemption

- 9.1. Minor exemption No. 2025-03 : Lot 6 615 009 of the Quebec Cadastre - Zone UM-101 - 17050 Trans-Canada Highway (The Bank of Nova Scotia)

Site planning and architectural integration

- 9.2. SPAIP Lot 6 603 367 of the Quebec Cadastre - Zone 164R - 529 chemin du Village
- 9.3. SPAIP Lot 2 461 064 of the Quebec Cadastre - Zone 136R - 47 Daudelin Street

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONMENT

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 15 mai 2025

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on May 15, 2025

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13.1. Félicitations à M. Francis Scarpaleggia

13. GOVERNMENT BUSINESS

13.1. Congratulations to Mr. Francis Scarpaleggia

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14.1. Journée nationale de la sensibilisation du bien-être des personnes atteintes de cancer

14.2. Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées

14.3. Mois de la sensibilisation à la sclérose latérale amyotrophique (SLA)

14. SUPPORT RESOLUTIONS

14.1. National Cancer Wellness Awareness Day

14.2. World Elder Abuse Awareness Day

14.3. Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS) Awareness Month

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE LA SÉANCE

18. CLOSING OF THE SITTING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 6 juin 2025/June 6, 2025